

Asia 15/74

**Centrafarm BV ja Adriaan De Peijper
vastaan
Sterling Drug Inc.**

(Hoge Raadin esittämä ennakkoratkaisupyyntö)

Rinnakkaispatentit

Tuomion tiivistelmä

1. *Tavaroiden vapaa liikkuvuus – Teollisoikeudet ja kaupalliset oikeudet – Suoja – Ulottuvuus
(ETY:n perustamissopimuksen 36 artikla)*
2. *Tavaroiden vapaa liikkuvuus – Teollisoikeudet ja kaupalliset oikeudet – Patenti – Jäsenvaltiossa suojattu tuote – Patentinhaltijan myöntämä myyntilisenssi toisessa jäsenvaltiossa – Markkinointikielto yhteismarkkinoilla kielletty
(ETY:n perustamissopimuksen 36 artikla)*
3. *Tavaroiden vapaa liikkuvuus – Teollisoikeudet ja kaupalliset oikeudet – Farmaseuttiselle tuotteelle annettu patenti – Jakelu – Patentinhaltijan suorittama valvonta terveyden suojelemiseksi – Yhteisön sääntöjen kiertäminen kielletty
(ETY:n perustamissopimuksen 36 artikla)*
4. *Tavaroiden vapaa liikkuvuus – Teollisoikeudet ja kaupalliset oikeudet – Patenti – Yhdistyneessä kuningaskunnassa markkinoille saatetut tuotteet – Patentinhaltijan harjoittama tuonti Alankomaihin ennen 1.1.1975 – Liittymisasiakirjan 42 artikla – Soveltamisala*

5. *Kilpailu - Emoyhtiön ja tytäryhtiöiden väliset järjestelyt - Hyväksyttävyyys - Perusteet*
(ETY:n perustamissopimuksen 85 artikla)

1. Vaikka perustamissopimus ei vaikuta jäsenvaltion lainsäädännössä tunnustettujen teollisoikeuksien ja kaupallisten oikeuksien olemassaoloon, perustamissopimukseen sisältyvät kiellot voivat kuitenkin olosuhteiden mukaan vaikuttaa näiden oikeuksien käyttöön, sillä 36 artiklassa tavaroiden vapaata liikkuvuutta koskevat poikkeukset sallitaan ainoastaan siltä osin kuin ne ovat perusteltuja sellaisten oikeuksien suojelemiseksi, jotka muodostavat näiden teollisoikeuksien ja kaupallisten oikeuksien ydinsisällön.
2. Jäsenvaltion lainsäädännössä patentinhaltijalle annetun sellaisen oikeuden käyttäminen, jolla voidaan kieltää tässä valtiossa sellaisen patentilla suojatun tuotteen markkinointi, jonka patentinhaltija on saattanut tai joka hänen suostumuksellaan on saatettu markkinoille toisessa jäsenvaltiossa, on ristiriidassa tavaroiden vapaata liikkuvuutta yhteismarkkinoilla koskevien ETY:n perustamissopimuksen määräysten kanssa. Sillä seikalla, kuuluvatko patentinhaltija ja lisenssinhaltijat samaan konserniin, ei tässä yhteydessä ole merkitystä. Asian kannalta ei myöskään ole merkitystä sillä, onko vienti- ja tuontijäsenvaltion hintojen välillä eroja, jotka johtuvat vientivaltion viranomaisten toimenpiteistä tuotteen hinnan valvomiseksi.
3. Farmaseuttiselle tuotteelle annettun patentin haltija ei voi jättää noudattamatta tavaroiden vapaata liikkuvuutta koskevia yhteisön sääntöjä valvoakseen tuotteen jakelua väestön suojelemiseksi virheellisiltä tuotteilta.
4. Liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehdyn asiakirjan 42 artiklaan ei voida vedota Alankomaissa edes ennen 1.1.1975 sellaisten tavaroiden tuonnin estämiseksi, jotka patentinhaltija on saattanut tai jotka hänen suostumuksellaan on saatettu markkinoille Yhdistyneessä kuningaskunnassa.
5. Perustamissopimuksen 85 artikla ei koske emoyhtiönä ja tytäryhtiönä samaan konserniin kuuluvien yritysten välisiä sopimuksia tai yhdenmukaistettuja menettelytapoja, jos yritykset muodostavat taloudellisen yksikön, jossa tytäryhtiö ei tosiasiallisesti voi määrätä itsenäisesti toiminnastaan markkinoilla ja jos näiden sopimusten tai menettelytapojen tavoite on yritysten välinen sisäinen tehtävien jako.